



BANK ĊENTRALI EWROPEW

22 ta' Marzu 2005

## STQARRIJA GHALL-ISTAMPA

### RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' L-EWROSISTEMA TAT-18 TA' MARZU 2005

#### **I. Partiti li m'ghandhomx x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja**

Fil-gimgha li ntemmet fit-18 ta' Marzu 2005, it-tnaqqis ta' EUR 94 biljun f'**deheb u ammonti ricevibbli f'deheb** (il-partita nru. 1 ta' l-attiv) irrifletta l-bejgħ ta' deheb li għamlu żewġ banek ċentrali ta' l-Ewrosistema (skond il-Ftehim tal-Bank Ċentrali dwar id-Deheb tas-27 ta' Settembru 2004).

Il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema fi flus barranin (il-partiti nri. 2 u 3 ta' l-attiv barra mill-partiti nri. 7, 8 u 9 tal-passiv) naqset b'EUR 0.5 biljun għal 153.9 biljun minhabba transazzjonijiet tal-klijenti u tal-portafoll.

L-investimenti ta' l-Ewrosistema ta' **titoli negozjabbli tar-residenti taż-żona ta' l-euro u denominati f'euro** (partita 7 ta' l-attiv) żdiedu b'EUR 1.1 biljun għal EUR 78.8 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (partita 1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 0.8 biljun għal EUR 495.5 biljun. **L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (il-partita nru 5.1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 2.1 biljun għal EUR 62.9 biljun.

#### **II. Partiti li għandhom x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja**

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (il-partita nru. 5 ta' l-attiv barra mill-partiti nru. 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) żdied b'EUR 3.7 biljun għal EUR 361.2 biljun. Nhar l-Erbgħa, 16 ta' Marzu 2005, immaturat **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 272.5 biljun u giet regolata wahda ġdida ta' EUR 276.5 biljun.

Ir-rikors għall-**facilità ta' self marginali** (partita 5.5 ta' l-attiv) kien prattikament xejn (bejn wiehed u iehor l-istess bhall-gimgha ta' qabel), filwaqt li r-rikors għall-**facilità tad-depożitu** (partita 2.2 tal-passiv) kien EUR 0.4 biljun (meta mqabbel ma' prattikament xejn fil-gimgha ta' qabel).

### **III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiz-żona ta' l-euro**

Minhabba t-transazzjonijiet kollha, l-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** li l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom ma' l-Ewrosistema (il-partita nru. 2.1 tal-passiv) żdiedet b'EUR 2.2 biljun għal EUR 146.7 biljun.

**Bank Ċentrali Ewropew**

Taqsimha Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Website: <http://www.ecb.int>

**Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.**



BANK ĊENTRALI EWROPEW

## Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas- 18 ta' Marzu, 2005

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 18 ta' Marzu, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 18 ta' Marzu, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	124,977	-94	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	495,450	807
2 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati fewro		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	22,374	-521	2.1 Kontijiet kurrenti		
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestiment			(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi	146,733	2,232
Self barrani fiss u assi oħra barranin	129,377	405	2.2 Facilità ta' depożitu	391	356
Self barrani u assi oħra esterni	151,751	-116	2.3 Depożiti fissi	0	0
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	19,316	1,035	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro			2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	0	-26
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investiment u self fiss	8,138	560		147,124	2,562
4.2 Talbiet li jirrzultaw mill-facilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0	3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati	125	0
	8,138	560	4 Ċertifikati ta' dejn mahruġa	0	0
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat fewro			5 Obbligazzjonijiet lill residenti oħra fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro		
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	276,500	4,000	5.1 L-amministrazzjoni pubblika	62,926	2,139
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal żmien itwal	84,999	0	5.2 Obbligazzjonijiet oħra	6,847	37
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0		69,773	2,176
5.4 Reverse operations ta' tip strutturali	0	0	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro	8,398	176
5.5 Facilità ta' self marginali	31	31	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	400	15
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal hlas jew għid marginali	15	14	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita		
	361,545	4,045	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	11,234	1,428
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro	3,488	282	8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-facilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro	78,797	1,081		11,234	1,428
8 Dejn ġenerali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat fewro	41,279	0	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' għid speċjali allokati mill-FMI	5,573	0
9 Assi oħra	123,369	492	10 Passiv ieħor	51,609	342
			11 Kont tar-rivalutazzjoni	64,842	0
			12 Kapitali u riżervi	58,132	-221
<b>Assi Totali</b>	<b>912,660</b>	<b>7,285</b>	<b>Total tal-passiv</b>	<b>912,660</b>	<b>7,285</b>

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma giet miżjuda jew imnaqsa sa l-eqreb numru sħiħ